

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 21 (1993)
Heft: 83

Artikel: Redzingon
Autor: Jean des Neiges / Brodard, Jean
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243066>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redzingon

Tsantin-vê! tsantin-vê! Le merton tré ti bin,
La tsanthon di vani, di vani dè Grevire.
Ti hou k'lè vouêton, lè travon tan pyéjin
K'a Dyu le gran Chinyà dèdiyon na prèyire.

Premire kobyà

Ch'on lè vê du tro pri, chon lè vê du to yin,
On chin k'min on frethon k'vo chèka lè rin.
I atiron lè jyè, on a le kà èthrin,
Chuto lè Fribordzê, pâ min lè Gruvèrin.

Chékonda kobyà

I monton la gârda ou toua dè l'Intyamon.
N'in da ke chèthindon, modin du Montbovon,
Pachin ou Vani nê, le pye hô dou tyinton;
Lè dzin dou Granvelâ n'in chon fyê a dè bon.

Tréjima kobyà

Fô chuto pâ oubyâ hou k'chon dè l'ôtra pâ;
Erbivouè, Nèrivouè l'aran chur pâ a grâ
K'on lèchichè tseji In Li, Foyubornâ,
L'Evi, le Molèjon, vani rin tan tinâ!

Katrima kobyà

Vo j'ithè lè vani k'invernon le payi,
Grevire, chon tsathi, chè dzà è chè patyi,
E ti hou velâdzo avoui lou j'armayi
Ke van ti lè tsôtin din lè tsalè poyi.

Pacheke Djan Tornare dè Chorin, le préjidan di patèjan Gruérien, la préjintâ Justin Michel ou keminthèmin dè chon cahier, no chin amenâ à vo dre lè darirè novalè dè nouhre n'achochiachyon de la Grevire. Chinbyè ke le mâleu ch'éthatsè à nouhrè péjidan:

Le premi André Brodâ, lè mouâ dè rido, li a quatr'an drè dévan la fitha di patèjan dè Bullo in 1989.

Rinpyahi pê chon frâre Norbert, chi inke vin dè pachâ di chenan'nè ou CHUV à Lojena bougramin malâdo de n'a maladi ke totsè le ka è lè veinè. Ora lè ochpitalijâ à l'épto dè Riaz.

Kemin l'avi démichyenâ de la préjidanthe, lè jou rinpyahy pê on to bon patèjan ke l'a akchêptâ la pyathe in rijin, kemin d'abitude: Djan Tornare dè Chorin, ke dyon lé Djan i Romain. Ch'tou dzoua pachâ, préparâvè lè j'arouvâyè ou "kanping" ke l'avi fê, po le premi dou mi d'ou, in chéyin de la bourtchâ chu lè chindè y j'alintoua, kan to d'on kou, la korè vè che n'oto avu la fô ke l'avi in man. Chi k'irè avu li la vuiti éthenâ kan le vè tsère. In arouvin ver li Djan la pâ budji. On n'atake l'a to paralijâ de la pâ drête è achebin la parola. L'an vuto menâ à l'épto dè Riaz, yo ke lè ora, din la mima méjon tyè le viye Préjidan Brodâ !

A ti dou, no chouatin dè vouèri ou pye vuto. A Djan Tornare ke la rathimbyâ on mache dè j'ékri in patê, no li rèdyin chin ke l'a ékri din le cahier di préyirè in patê ke la kolekchenâ, in rechpektin cha manyère d'écrire :

Po l'Evandzile rindu chu tota la têra,
Afin ke lè payi martsichan a cha lummyère
E chè rathinbyichan din le hyin dè nouthra Dona.
Prêyin le Chinyà !

Po ti hou ke l'an chuèvu le Fe dè Dyu
E ke l'an abandonâ
Prêyin le Chinyà !

Po ti hou ke l'an le pochyin dè
Tèmoinyi de l'Evandzile aoutoua dè là.
Prêyin le Chinyà

Por no ke krêyin ou Fe dè Dyu,
Afin ke la lumyère de la fê no chuèvichè
Chu lè tsemin di kemandèmin dè Dyu.
Prêyin le Chinyà !

Djan i Romain

L'éditorialiste :

Jean des Neiges



Chin ke no dyon lè j'amateu di chiffres

No j'en réchu du Berna, d'n'omo k'amè fére di konparèjon, vouér dè dzin dévejon lou patè: Lè Suisse aleman vinyon lårdzemin in titha ou poin ke vèr là, i fô pye chyâ vèr, hou ke dévejon le boun'aleman. In éfè chi "staticien" reman, no dit ke le 93 % dévejon le patè aleman chin ke vou a dre que le 7 % rintyè dévejon le boun'aleman ! Mé tyè chin, le pye gran nonbro, dyon ke ne dévejon tyè le patè aleman ! Pu hou ke dévejon l'italien, i chon le 17,4 % à barjakâ in patè italien. Et vèr no ? le, 2,1 % dévejon din lou patè, et le 0,6 % rintyè dyon ke ne dévejon tyèin patè. Mè krèyo ke hou chiffre chon bin pri de la réalitâ.

No djin mèrci à chi Moncheu POCHON, ke la pré la péna dè no fére à konyièhre ou proporchyon din l'utilijachyon dè nouhrè viye dévejâ. Kemin no di ke fudrè chièdre lè novi chiffre ke van ihre publéyi duche à pâ grantin, no li irvouyin l'Ami dou Patè po ke pouéchè no tinyi ou kouran dè hou j'étudè, ke no j'intarachon. Merci, brâv'ami dou patè.